

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Затвор дисковый поворотный применяется в качестве запорно-регулирующего устройства в трубопроводах по транспортировке жидкостей, неагрессивных для конструкции затвора.

Вид управления: ручной (ручка-рычаг, редуктор с маховиком) или автоматизированный (электропривод, пневмопривод). Установка надземная. Установочное положение: любое, 100% герметичность в обоих направлениях потока. Присоединение к трубопроводу: межфланцевое (с мягким уплотнением), центрирование ответных фланцев посредством четырех гладких проушин, расположенных на корпусе затвора (все размеры в соответствии со стандартами ISO5752-20, DIN 3202, ч. 3 K1, BS5155, API609). Возможна установка затвора на конце трубопровода. Затвор не требует технического обслуживания. Конструкция затвора соответствует требованиям нормативно-технической документации ГОСТ 13547-79. По требованиям безопасности затвор соответствует ГОСТ 9544-93 и ГОСТ 12.2.063-81. Приемочные испытания проводятся Watts Industries на стендах по ISO5208, DIN3230. Герметичность закрытия затвора соответствует ГОСТ 9544-93 класс «А». Затвор сертифицирован по ГОСТ Р, сертификат РОСС DE.AN46.B00523 от 08.08.2006 г. (№ 7017865, Приложение 1430820). Сертификационные гидравлические испытания затвора осуществлены ИЦ АНО «МАШЭЛТЕСТ» (Протокол № 1430-06/МЭТ от 24.07.2006 г.), гигиенические испытания ГЛЦ Госсанэпиднадзора (Санитарно-Эпидемиологическое Заключение № 78.01.03.515.П.002350.05.04 от 13.05.2004 г.)

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон температур рабочей среды  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+130^{\circ}\text{C}$  (кратковременно до  $150^{\circ}\text{C}$ )

Температура окружающей среды от  $-45^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$

Максимальное рабочее давление PN16 – 1,6 МПа (16 бар).

Корпус – ковкий чугун GGG-40, порошковое эпоксидное покрытие (печной обжиг) – для пищевых сред, толщина не менее 150 мкм. Размеры фланцевой посадочной части для привода отвечают требованиям ISO5211, часть 1. Монтажная длина согласно ISO5752-20.

Диск – ковкий чугун GGG-40, никелевое покрытие, по запросу – нержавеющая сталь 1.4401. Специальная обработка по краю для уменьшения поворотного момента.

Вал – цельный, нержавеющая сталь 1.4401, с уплотнительными кольцами – нитрил (NBR).

Уплотнительная манжета – EPDM (полимер этилен-пропилен-диен-каучук). Или NBR.

Подшипниковые втулки на валу – Ду50-300 тефлон (PTFE), Ду 350-600 бронза.

Штифты (крепление диска на валу) – нержавеющая сталь 1.4401.

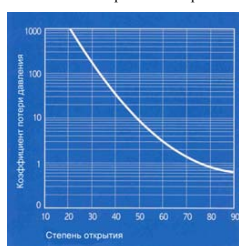
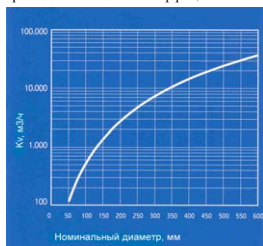
Ду, мм	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Масса, кг	2,5	3,2	3,6	4,9	7,0	7,8	13,2	19,2	32,5	41,3	53,1	74,8	124,7	199,6

Ручка-рычаг (ковкий чугун GGG-40) с фиксатором, укомплектована зубчатый стальным

указателем угла поворота диска (зубчатый сектор 10 положений) и крепежом.

Диаграмма зависимости пропускной способности затвора от диаметра условного прохода и

диаграмма зависимости коэффициента потери давления от степени открытия затвора:



## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят: Затвор дисковый поворотный (1 шт.), упаковка (1 шт.) ручка-рычаг (До Ду 300), паспорт (1 экз.).

## 4. УПАКОВКА И ТРАНСПОРТИРОВКА:

При хранении и транспортировке следует оберегать дисковый затвор от условий избыточной влажности и температуры окружающей среды ниже  $-50^{\circ}\text{C}$ . Необходимо аккуратно распаковывать и монтировать затвор во избежание механических повреждений отдельных элементов. Механическое повреждение затвора при распаковке и монтаже делает гарантию изготовителя недействительной.

## 5. МОНТАЖ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАТВОРА

Необходимо убедиться в том, что уплотнительная манжета не повреждена. Следует также удостовериться в отсутствии повреждений и дефектов на ответных фланцах. Должна быть обеспечена соосность обоих ответных фланцев. Дисковый затвор не должен использоваться для корректировки соосности ответных фланцев (труб). Расстояние между ответными фланцами должно обеспечивать удобство установки и монтажа дискового затвора. Диск должен во время монтажа не выступать за уровни лицевых поверхностей корпуса затвора (т.е. должен находиться в дроссельном положении), однако не должен быть полностью закрыт. Затворы центрируются визуально по лицевым поверхностям фланцев и фиксируются фланцевыми болтами (достаточен крепеж на паре противоположных отверстий затвора). После центрирования необходимо осуществить поворот диска, чтобы убедиться в его беспрепятственном вращении. Затем следует постепенно затянуть гайки на фланцевых болтах. При этом осуществляется контроль равномерности затягивания болтов и отсутствия промежутков между корпусом затвора и ответными фланцами. Окончательное затягивание болтов должно не допустить последующего ослабления соединения. **Использование дополнительных уплотнений при монтаже недопустимо!**

Таблица технических характеристик затвора:

материал уплотнения (седла)	свойства, назначение	область применения	температурный диапазон	недопустимые области применения
NBR (BUNA-N)	безупречные механические (абразивные) свойства; может применяться в качестве уплотнения для следующих сред: минеральные масла, различные углеводороды, алифатические растворители	углеводороды с содержанием ароматических веществ менее 40%, воздух, природный газ, метан, бутан, вода, морская вода, антифриз, соляной раствор (рассол), спирт, нефть	От $-20^{\circ}\text{C}$ до $+90^{\circ}\text{C}$	растворители (кроме алифатически бензол, ксилол)
EPDM	может применяться в качестве уплотнения для следующих сред: воды (в т.ч. при низких температурах), озона и других атмосферных газов, животных и растительных жиров, спирта, разведенных кислот, ацетоновых растворителей, едкого натра (каустической соды)	вода, пар, пароводяная смесь, морская вода, сжатый воздух, гидравлическая транспортировка твердых веществ.	От $-40^{\circ}\text{C}$ до $+130^{\circ}\text{C}$	Нефтепродукты различного типа, углеводороды

## 6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На все затворы серии ВФ, при соблюдении условий хранения транспортировки и монтажа, установлен гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с даты продажи. Гарантия осуществляется силами сервис центров компаний партнеров фирмы Watts Industries. Срок службы затвора составляет не менее 30 лет, при соблюдении всех необходимых правил эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дисковые поворотные затворы серии BF



## Дисковый поворотный затвор серии BF

N	Артикул	Количество	Примечание
1			
2			
3			
4			
5			

## ПАСПОРТ

Дата продажи \_\_\_\_\_

штамп или печать  
торгующей организации

Продавец \_\_\_\_\_

Гарантийный срок - 1 год со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем требований к монтажу и эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте.

Рекламации и претензии к качеству товара принимаются сервис центрами официальных дилеров компании Watts Industries в России.

При предъявлении претензии к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указывает:
  - наименование организации или покупателя
  - фактический адрес покупателя и телефон для контакта
  - краткое описание параметров системы, где использовалось изделие
  - краткое описание дефекта
2. Документ, свидетельствующий о покупке изделия (накладная)
3. Настоящий гарантийный талон



Отметка о возврате или обмене товара:

\_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

Watts Industries Deutschland GmbH

Аттестован европейскими метрологическими стандартами (ЕЭС/ИСО)